

— Սիւրբիա վիսպէթի տախիլինաէ
քեային նէֆսի Համուս, զապթիյէ նէ-
ֆէրաթընտան ետի քիշի իյտի Ազհասա
գուրպան պայրամ) պագը գէվաթ Թա-
աֆընտան վերիմիշ օլան գուրպան էթ-
երինտէն պիր մըզտարընը քէպապ եաթ-
նագ իսթէտիլէր, շիշ պուլամատըզլա-
ընտան, էրէքինէ տիւշսիւշ օլան պիր
թէլէկրաֆ Թէլի բարշասընը շիշ էթմէ-
է մէճպուր օլտուլար: Շու քէպապը

բիշիւրի պէս ի թմեւսիւն պերասէր , ճիւղէսնին վեֆաթ իւլէտիւրի իսթիւս . թիպար գըլըմըն , վե պու հալէ պաղը . լըր իսէ . թէլէկրաֆ թէլէրինին միւթէ . րէք քիպ օլտուղու էճգատան , սէմմի (զէ . հիւրի) պիր մատտէնին տէրուենինտէ մէվ . ճուտ օլմասը անլաշըլտըղնտան , պու տիւրիւ շէյլէրտէ թէլէկրաֆ թէլէրի նին բարչալարը գուլանըմամագ խու . սուսու ճիւղէտէ թափսիյէ իտիւրի իտու . կի Շամտան վագը օլան իշարաթը մախ . սուստէն անլաշըլմըն տըր :

Քէլ :

— Պուլղար գոմիթէսինին րէյիսի օլուպ , իսմայիլտէ միւթէմէքքին օլան Բէթրօվիյ պէրի թարաֆա կէշիւրմէք ի . շին , օթուգ նէֆէր էշգրեա թահրի իտէրէք , պուլարա վէ սայիր էշգը . եա Ֆըրգալարընա տաղըթմագ իւզըն , տէօրթ պին Մաճար ալթուու ալըպ , Պէկրատա կիտէր իքէն , իքի Եուենալը . քէնտիլէրինին տախի ճէմիյէթի էշգրեա . եա եազըլաճաղարընը պէեան իյլէմէլէ . րիյլէ , մէրգուլ պուլարը տախի ալըպ կիտէր իքէն , մէրգուլ Եուենալըլար մէր . գուլուեն պաշընը քէսիպ , վէ արապաճը . սընը եարալալըպ , ազճէեի տլարագ , պարկիւրէրէ րաքիպէն Ֆիրար իթմիշ օլ . տուգլարը օթարաֆլարտան ալընան հա . վատիստէն տիր :

Քէլ :

— Էվլատըմ :

ԴՅՈՒ ՈՍՅԻՍ 20 Չանագ-գալէ :

Մայիս 17 թարիխի նամէնիզ վէ արգա . զան Պատրիարք հայրըն էմիրնամէսի եէտի . մէ վտար օլուպ , Ֆէթհ ու գրաաթ պիրլէ մէալլէրի մալիւմի օլմուշ տուր : Միւթէ . սարըրֆ Հասան պէյ վէ Ֆէրիք Էյիպ բաշա հազարաթը չիմտի Տէր-սէատէթտէ պուլու . նուրլար , վէ իշթէ հաճի Թուամ իլէ օլու Թակոգու թարաֆընըզա կէօնտէրիւրիզ . ֆա . զաթ , տիգաթ իտին քի չօճուղու Փըր . կիշտէ պըրագմաեալընըզ , եազըզ օլուր . է . կէր Երուսաղէմ ճէմարանընա կէօնտէրիւրի . սէ , իյի օլուր : Չօճուղուն թագրիւրինի եազ . մագ ճայիզ կէօրմէմ , չիւնքի պիզզաթ քէն . տիսինտէն տիյնէյէպիրիւրսինիզ :

Մէրգուլ Մէհմէմտ էֆէնտի վէ սիւն . նէթճիսի իսմ իլէ մահպուս վէ ֆիլիէն ա . զատ ազատ կէզմէքտէ տիրլէր , իշթէ հալի . քէյֆիւթ չիմտի պու մէրքէզտէ տիր :

Չօճուղուն եարասընը սաղալտանա գա . տար չօզ սըզընթը վէ զահմէթ չէքտիմ , վէ հաթթա սիւնէթճիլիք տախի էյրէնտիմ . . .

Գըրգ կիւնտէն պէրու տիր քի , չօճուղու արանեան վէ սօրան եօզ տուր , քիմէ տէր իսէմ , « հազգըն վար տէր հայր , լաքին հէր . քէստէ քէնտի հալիստէն թաճիզ տիր » ճէ . վապընը վէրիւրէր , նէ եաբայըմ , շաշըմըն . զալմընըմ տըր :

Մէհմէմտ էֆէնտի իլէ սիւնէթճի հէր . նէ գատար ինքեար իթմէքտէ իտիւր իսէ . տէ , իսթինթագտա պու հաթթա իքիսիտէ . թագրիւր իթտիւր քի « էվլէթ , պիզ եաբ .

տըզ , ֆագաթ պիր սէրհօլուգ պէլասը ի . տիր » :

Հաճի Թուամ իլէ չօճուղունու իսթան . պու կէօնտէրմէք իշին հէր նէ գատար հա . զըրըզ կէօրտիւք իսէտէ , թէզքէրէլէրինի ալաճագ վագթիւտէ , Հաֆըզ աղա , միւթէ . սարըրֆ վէքիլի պուլուենան մալ միւտիրինէ սիւալ իթմէքսիզին վէրէմէմ » տէյէրէք , կի . տիպ միւշարիլէյն հազրէթլէրինէ սիւալ իթտի . իսէտէ , « Պապը-ալիտէն րուխսաթնամէսի կէլմէտիքճէ , չօճուղու գօյ վիւրէմէյիզ » ճէ . վապը վէրիւրի տիր : Պու խուսուս իշին Ս . Պատրիարք հայր թարաֆընտան կէլմիշ օլան մէքթուպու միւշարիլէյն Մալ միւտիրինէ թագտիմ իթտիմ , միւշարիլէյն էֆէնտիտէ պանա շու ճէվապը վէրտի քի , « բաթրիք . էֆէնտի Պապը-ալիտէն պա թագրիւր իս . թիտա իթմէլի , վէ Պապը-ալի թարաֆըն . տանտա պիզէ էմր օլուենալը տըր քի գօյ վիւրէլիմ » Պուենա ճէվապ օլարագ , հէր նէ գատար իզթիզա օլանը սէյլէտիմ իսէտէ , պիր ֆայիտէ կէօրիւմէտի : Պու հաթթաքի իսթինթագտա պէնի իշէրի գօյվէրմէտիլէր իսէ , տէտիմ քի , մատամ քի պէն փափազը պուլուենալընալտուր , իսթինթագընտա պէն . տէ պուլուենալընալըն , չօճուղու եալընըզ գօյ վիւրէմէմ , իշին եօզ իսէ սէյլէ , հէր գա . ֆատան պիրէր սէս կէլիլ :

Չօճուգ ճէպրէն սիւնէթ օլուենուշ , վէ իտէնլէրտէ թագրիւր իթմիլլէր տիր . պու պէյլէ օլտուղու հալտէ , տահա նիշին չօ . ճուղու գօյ վիւրէլլէր , ազըմըն իշի տէյիլ . տիր , հէր նէ հալ իսէ , պիր ան էվլէլ չօճու . ճու Տէր-սաատէթէ կէթիւրթմէնիզ մէրճու . տուր :

Սարայտա թիւթիւնէիլլէր վէ ուշազլար « մատամ քի չօճուգ սիւնէթ օլմուշ տուր , պիր կիւն եինէ իսլամըզ իտէրէք ճանընը գուրթարաճաղը իշթիւմալտէն տիր » տիմէք . տէ տիրլէր :

Տահա եազաճագ չօզ չէյ վար իսէտէ , չիմտիքի հալ պու գատարընը քեաֆի սա . եարըմ , էվլատըմ :

ՏԵՐ ՊՕԼՈՍ

Ի Թ Թ Ա Ր

Օրթալըզն հալի մալիւմտիւր . եանի ֆագըլըզ վէ իշիւրիլի կիւնտէն կիւնէ չօղալմագտա , վէ պու կիւն ազ չօզ հալ . ու վագթի եէրինտէ կէօրիւլէն նիշէ քի . մէսնէլէր եարըն ֆագըր հալէ տիւշար օլմագտա տըրլար :

Պիզ Ֆուգարաքը զիեատէսիլլէր աճը . եանլարտան օլուպ , վէ կէրչի էլտէն կէլ . տիկի մէրթէպէ շու տուլղուճուգու իճ . րա իթմէքտէյիզ . լաքին , հէր ատէմին հէր գուտրէթիւնին պիր հուտուտու վէ պիր էյլիւսիւ վար տըր :

Իզմիտ իեանէսի մատտէսինտէն ճէ . սարէթ ալարագ , պիր չօզ քիմէսնէլէր , կիւեա պիզտէ թիւքէնմէզ փարա վար տըր , վէ եախօտ մէզքիւր իեանէ փարա . սընը րասթ կէլէն ֆագըրա վիւրէպիլիւրիզ կիպի թարաֆընըզա միւրաճաաթ իթ .

մէքտէ տիրլէր : Քէզալիք Փրկիչ հոգա . րարճութիւնու ազալարը սըրասընտա տա . խի իսմիւրիզ կէօրէնլէրտէն նիշէլէր , կիւ . եա օրասընտա պիր չօզ վէ տօլիւն մա . աշլը վէ թէմէլի իշ վար տըր , վէ օնա . տա եալընըզ պիզ գալընըզ կիպի կի . տիպ կէլիպ րէճա իթմէքտէ տիրլէր :

Իմտի էյլէ քիմէսնէլէրէ խապէր վէ . րիրիզ քի , նաֆիլէ եէրտէ վագըթ զայպ իտիպ , վէ զահմէթ չէքրէք պիզէ կէլ . մէսնէլէր , վէ թէհի եէրտէ պիզի թաճիզ իթմէսնէլէր , զիւրա պիզ նէ զէնկիւլիք սա . հիպիլիզ , նէ պիր Ֆուգարա սանտըղը տիրէթթօրուեուպ , վէ նէտէ Փրկիչտէ քէն . տիրլէր միւնասիպ պիր չօզ իշ վար տըր . պուենտանտա գաթինազար , նասըլ քի սէյլէտիք , օրանըն նէզարէթի եալընըզ պիզիմ իւզէրիմիզտէ օլմաեըպ , իլա օն իւշ նէֆէր տահա զէվաթ նէզարէթ իթ . մէքտէ տիրլէր :

Վէ պու միւնասէպէթլէ շուենու տա . խի իսթար իտէրիզ քի , կէրէք Փրկիչտէն չըզարըմըն օլուպտա թէքրարէն կիրմէք իսթէյէնլէր , վէ կէրէք չիմտի օրաճա պիր իշ պուլմագ նիյէթիւտէ կէզէնլէր , այրը այրը հոգաբարձու էֆէնտիլէրի թաճիզ իթմէտիքտէն պաշգա , սայիր գաթլարը տախի թաճիզ իտէրէք թափսիլլէր կէ . թիւթէլլէր չալընամալը տըրլար , վէ թափսիլլէր վիւրէնլէր տախի , էկէր քիւշիւք տիւշմէք իսթմէլլէր իսէ , վիւրմէմէլի տիր . լէր : չիւնքի իլթիմաս իլէ ատամ ալընա . մաեաճագ տըր , վէ պիր հոգաբարձու քէնտու քէնտուլլէ հիշ պիր մէմուրու . պիր իշտէ իսթիւտամ իթտիրէմէզ վէ իթ . տիրմէզ . էմմա , Փրկիչ իշին ատամ լազըմ օլուր իմիշ , օնու տիրէթթօր պուլուեն . զաթ տիւշիւնիւր , իսթար իտէր , արա . նըլըր , իւան գըլընըր , թէճրիւպէ իտիլիւր , վէ միւնասիպ իսէ գապուլ օլուենուր :

ԷՅԿԻ ՊԻՐ ԳԱՊԱԼԳ

Միլլէթիմիզտէ քէօրէնլիշ օլան էսկի գապալըզլար կիւնտէն կիւնէ էքսիլմէքտէ օլտուղու հալտէ , հիշ մանեա վէ ֆայի . տէսի օլմաեան պիր գապալըզն պաղը գալմասընա պազըլարըն պու կիւնլէրտէ չալընամաա չըզընմասը , տօղրուսու զի . եատէսիլլէ թէաճ ճիւպիւրիզ մուճիպ օլ . մուշ տուր . շէյլէ քի , էվրօպալտա վէ պուլարտա , էն պիւլիք գաթլարըն , հաթ . թա գրալարըն վէ իմրէրաթթօրլարըն տա . խի էվալարընըն , քէրիմէլէրինին նըշան . լանտըղը վէ նիքեաշլանտըղը զագէթա . լարտա եազըլմագտա , վէ պայիսի իֆթի . խար վէ մէմուլիյէթլէրի օլմագտա ի . քէն , կէլէն հաթթա ֆաթրիզիսանէմիզ . տէ իճրա օլուենան նշանտուլթիւնլարը եազմամըզը պազըլար իսշ կէօրմէտիլլէ . րինտէն , էօթէտէ պէրուտէ թէշէքքիլէր իթտիքտէն պաշգա , տօթլարընըզտան

պաշտարան տախի, հիշ տեղի իսէ գըզ-
լարըն իսիմէրինի եազմամարգըրէճա իս-
լէմիչէր, վէ սոսթլարըմըգ տախի պիլնէ-
զաքէ թարաֆըմըգա շու խուսուսու իխ-
թար իլէ, հիշ տեղի իսէ էօյլէ գապա ա-
տամարըն գուլագլարը ալըշանա գատար,
մէրգուլէրին իսիմէրի իշարինտէն սար-
ֆը նագար իյլէմէմիգի իպրամ իյլէմիչէր
տիր:

Պու գապալըգտա պազը գալմագ իս-
թէյնէրին սարը մագսէտի գըզլարըն ի-
սիմէրինի եազըմարը օլմսեղա, իլլա վէ-
րիլէն փարալարըն մըգտարընըն եազըմա-
թը իսէտէ, օնու սէօյլէմէմիգիլէրինտէն
օլ թարիգի թուլթմուշար տիր:

Հէրնէ հալ իսէ, տոսթլարըմըգըն իս-
թըրլարընա թիայէթէն պիլ վագըթ իշին
թէքիլէրինի դապուլ իտէլիգ:

Մայիս 26 տա իճրա օլունան նշանտուու-
թիւնլար:

Խառքէօյտէն թօհաֆըր Սնդրանիկ աղա	155
Պէյօղլու սէքէնէսինտէն, մէրհում Համ- բարձուման քէրիմէսի նշանլըսը...	155
Թօրգաբու սէքէնէսինտէն Համալ Պո- ղոս աղա	50
Թօրգաբու սէքէնէսինտէն Մելքօնեան քէրիմէսի նշանլըսը...	000
Իւսկիւտար սէքէնէսինտէն եազմաճը կարապետ աղա	140
Նըշտնը սէքէնէսինտէն մէրհում Մի- նասեան քէրիմէսի նշանլըսը...	000
Պէյօղլու սէքէնէսինտէն խըտմէթ քեար Մարտիրոս աղա	80
Պէյօղլու սէքէնէսինտէն տէլլալ Յով- հաննէս աղա քէրիմէսի նշանլըսը...	80
Պէյօղլու սէքէնէսինտէն թիւթիւնճիւ Գալուստ աղա	80
Պէյօղլու սէքէնէսինտէն մէրհում հաճի Գրիգորեան քէրիմէսի նշանլըսը...	80
	770

Պիրտէ նըշան կէրի իտիլէրէ 150 ղու-
րուշ ալընմըշ իսէտէ, քիմ օլտուղունու
պիլմէտիկիմիգտէն իշար իթմէմիչիգ տիր:

ՔՐԿԻՉ ԻՉԻՆ ԻՀՏԱ ՕԼՈՒՆԱՆԼԱՐ

Մայիս 27 թագաւորեան պիրատէրլէր	400
« 28 Հիւնքեար իսկէլէսինտէն »	757
« 29 Զարըն գանձանակընտան »	1031-2

Զօճուգլար իշին 150 չիֆթ գուն-
տուրա մէրգուլման թագաւորեան պիրա-
տէրլէրտէն ալընմըշ օլուպ, վէ մէրգուլ-
լար իսէ, տալա թիճարէթ գապուլ իթ-
մէքսիգին, քէնտի ֆաթուրալարը մու-
ճիպինճէ, վէ հաթթա եիւզտէ օն իս-
գօնթօսուսունու տախի աշաղը վարարագ
վէրտիքտէն պաշգա, նասըլ քի պալեատէ
զիքրինի կէշմիչիգ տիր, 100 ղուրուշ տա-
խի նագտէն թէրը իթմիչէր, վէ թէ-
շէքիւրիմիգի տալէթ իիլէմիչէր տիր:

— ... Խմբագիր

Ձեր ազգօգուտ թերթերուն 361 թը-
ւոյն միջոցաւ հրատարակուած էր թէ

մեծապատիւ Շուշեցի Աստուածատուր
աղա Յարութիւնեանը՝ Յ, Ոսկան մեծի-
մաստ պատուելին աւ վեհապետն ա-
մենայն Հայոց Տ. Տ. Գեորգ Գ. Սրբա-
զան կաթողիկոսն երգած հրեշտուա-
գը կարդալով՝ ի կարեկցութիւն շարժե-
րէ Ազգ. Ս. Փրկչի հիւանդանոցի պա-
տըսպարեալ համագգի կարօտելոց 100
քառպօնցու վիճակահանութեան տոմսակ
մը շնորհելով Ազգ. հիւանդանոցի, որուն
համար ջերմ շնորհակալութիւննիս կը
մատուցանեմք:

Բայց սա տեղեկութիւնը տալ կարե-
ւոր կը համարեմք, որ նոյն հրեշտուա-
տպագրութեան ծախքը ամենեւին բարե-
լար անձ մը տուած կամ վճարած չէ.
այլ ստորագրողս յիշեալ հեղինակէն խնդ-
րել եմ տպագրել տալու, ի նպաստ Ազգ.
Հիւանդանոցի մէկ ղուրուշ գնով ծախ-
ուելու, եւ տպագրութեան ծախքը վը-
ճարելով՝ եւ անոնց ծախուելուն հոգ տա-
նելով՝ եւ գոյացած արգիւնքէն ծախքս
առնելով՝ մնացորդ ստակն ու հրեշտուա-
հաշուեցուցակովը մէկ տեղ Ազգ. Հիւան-
դանոցի Հոգաբարձութեան յանձնել՝ եւ

ըստ օրինի անդորրագիրն ընդունելու եմ
ներկայ տարւոյս ապրիլ 5ին:

Ուստի արժան կը համարեմ նոյն հաշ-
ուեցուցակին օրինակը ձեր մեծապատ-
ուութեանը ներկայացնել՝ ծանուցանելով
միանգամայն որ թէպէտ մենք ամենեւին
գիտաւորութիւն չունէինք այսպիսի փոք-
րիկ ծառայութեան պէտք եղածէն աւե-
լի կարեւորութիւն մը տալ յարգող հա-
սարակութեան առջին, բայց այժմ որ
ինքնին հրապարակեցաւ, պատուոյ զգաց-
մունքը մեզ կ'ստիպէ սոյն տեղեկագրու-
թեան հրատարակութիւնը Ձեր մեծա-
պատուութեանն խնդրել՝ անտեղի կա-
կածներու առիթ չտալու նպատակաւ:

Այսու ամենայնիւ եթէ բարերար մը
կայ այս մասին՝ այն Շուշեցի Աստուածա-
տուր աղան եղաւ, որուն անունը յայտնի է,
ուրիշ բարերար մ'ալ եթէ կայ՝ թող ինք
զինքը յայտնէ Ազգ. օրագրի միջոցաւ, եւ
մենք իրեն պէտք եղած պատասխանը
կուտանք:

Այսու առթիւ կը վերանորոգեմք Տէր
մեր ակնածու յարգանքը ձեր մեծա-
պատուութեան

Բարսեղ երից եղբարց Երիցեան

ՀԱՇՈՒԵՑՈՒՑԱԿ ՀՐԱԺԵՇՏՆԵՐՈՒՆ

Տպուած հրատեղչտ հատ 750	
Տպագրութեան ծախք (Քիւրքճեան տպարանը)	200
Վեհափառին նուիրուած մէկ օրինակին ոսկեզօծ Շրջանակը ապակիով	20
Տասանորդ Գահրամանեան Պ. Աստուածատուրին ձեռամբ 41 հատ ծախուածներուն	4
Ծախքը այսչափ է	224
Հոգաբարձութեան վճարած ստակս	182
Ծախուածը այսչափ է	406
Հոգաբարձութեան յանձնուած չըծախուած	
« Հրատեղչտ » հատ 324	524
Ձրի բաժանեալ հատ 20	20
	750

ԾԱՂԻԿ

Ալթը սէնտէն պերու քէնտի լայի-
հայի թայիպէսինի ինթիշարէ տէվամ
իթմէքտէ օլան մէզքիւր ըիսալէ, պա-
զըսամ եէլէրինէ թէսատիւֆ իլէ պիլ
վագըթ պո. րատա թապ ու նէշը օլուն.
տուգտան սօնրա, պու քէրրէ օնունճու
տէվրինէ պէտ իթմիշ, վէ թէքրարէն
քէնտի վաթանը ասլըսինտէ թապ իտիլ-
մէյէ պաշամըշ տըր:

Մէզքիւր չիէյին ինճէ վէ լաթիֆ
գօգու վէ ընթըլէրինէ հէնուլ հէր կէօզ
վէ պուրուշ ալըշմըշ օլմատըղընտան, չօգ-
լար ինտինտէ գատը ու գըլմէթի թանը-
լամամըշ տըր:

Ծաղիկ պու տէֆա պաշգա ընթ վէ
գօգուլարլա մէյտանէ չըգմագտա տըր,
պագալըմ միլլէթիմիգին ուսուսմանկանըգ
թասլանեան գըլմը հիշ տեղի իսէ, պու

տէֆա քէնտի վագիֆէսինի թանրեարագ
լազըմ կէլէն թէշլիգաթա միւսարաթ
իտէճէք մի տիր:

Ծաղիկ այտա իքի տէֆա չըգաճագտըր:
Ալթը այլըղընըն գըլմէթի բէշինան ի-
քի պուշուգ մէճիտիյէ տիր:

Միւշլթէրի օլմագ իսթէյէն իսթան-
պօլտա պիզիմ թապիսանէմիգէ, իզմիտտէ
Պ. Թ. Խ. Էսկիճեանէ վէ Հալէպտէ Յով-
հաննէս աղա Գալբագճիանէ, վէ իսկէն-
տէրիեւտէ նշան աղա Օհանեանէ միւ-
րաճաթ իտէճէք տիր:

Մէզքիւր ըիսալէտէ պու տէֆա օ-
գունան շու աթիտէքի պահս քէնտի ի-
լանը տիմէք օլտուղունտան, այնէն տէրճ
իտէրիգ:

ԳԱՆԻ ՄԸ ԽՕՍԳ

« Ծաղիկը » իր նախորդ երկու շըր-
ջանը Պօլսի մէջ կատարելէն ետեւ այ-

սօր վերստին իր հայրենի հողը կը դառնայ եւ կը յուսայ այս տեղ բոլորովին արմատ բռնել եւ աճիլ: Դառնաշունչ հովեր ստիպել էին «Ծաղիկը» գաղթել այլուր եւ աւելի ազատ ոգու բերրի երկիր մը փնտռել: Սակայն որչափ որ մէկ կողմէն ազատութիւն գտաւ այս տաւազրութեամբ, միւս կողմէն այնպիսի դժուարութիւններու հանդիպեցաւ, որ հեռաւոր խմբագրութեան յարակից են եւ իր անկանոն հրատարակութեան առիթ տուին: Այս անպատեհութեան վերջ տալու համար մեզ կը մնար կամ Պօլսոս «Ծաղիկը» մօտ գնալ եւ ի մօտուստ անոր խմբագրութեան գործերուն պարապիլ, եւ կամ «Ծաղիկը» այս տեղ փոխադրել: Այս վերջին միջոցը աւելի գործադրելի էր եւ մեզի փափաքելի, ըստ որում «Ծաղիկը» իր հայրենի հողը կը սիրէ: Թէեւ ուր ուրեք փուշեր եւ տատաններ կան որ անոր աճմանը արգելք կը լինեն, ըստ որում «Ծաղիկը», ինչպէս տարագիր Հայը ուր որ երթայ, դարձեալ իր հայրենեաց համար կը հառաչէ, թէ եւ հայրենեացը երեսէն ուր ուրեքն հալածանք կրած ըլլայ, ըստ որում այն պատճառները, որով ազատ թերթ մը անտանելի կը թուէր քաղքիս հայ հասարակութեան, հիմակ անհետացած են եւ «Ծաղիկը» առանց վառանման կոնայ իր բնիկ հողը դառնալ... Եւ թերեւս իրաւունք ունինք կարծելու որ արդի Զմեռի հայը մամուլի վրայ չըմտածեր այնպէս, ինչպէս որ կը մտածէր տարի ու կէս առաջ: Ո՞վ գործեց այսփոփոխութիւնը. — փորձառութիւնը: Այո, փորձառութիւնը բաւական եղաւ ազատ հրատարակութեան դէմ զինեալ մարդիկը համոզել որ մամուլի դէմ բռնի մաքառիլ՝ օրը սուրբերով ծածել է, ինչպէս ծածեց արեւելեան բռնաւոր մը ծովը շղթայով: Վասն զի ծուռ ու մոլար կարծիքները ճշմարտութեամբ միայն կարելի է շնել եւ ոչ բռնով ու գաւազանով: Այժմ մեր հայրենակից հայը թերեւս ազատ հրատարակութեան ճաշակը կառնու, եւ կը փնտռէ այն թերթերը որ ի մասսա, լուր, ազատ տեսիլ, նորաձեւ ոճ մը եւ մանաւանդ ճշմարտութիւն կը պարունակեն, թէ եւ տակաւին չունի այն ընկերական եւ ազգային կեանքը եւ ոգին, որ արդար կարծիք մը արդիւնք մը կը հանեն, որ խօսքը ընթացքի հետ համաձայն կը գործեն: Քննադատութեան չվախնար նա, թէ եւ փոքր ինչ կը դժարի երբ քննադատութիւնը իր հրապարակային շեղումներուն վրայ կը դառնայ:

«Ծաղիկը» պիտի զգուշանայ, չէ թէ առ ահի, այլ իրրեւ անօգուտ, ստեպ խօսիլ քաղքիս ազգային այնպիսի խնդիրներու վրայ, որոց լուծումը ժամանակը

պիտի բերէ եւ յամառութիւնը պիտի ամօրէ: Միշտ հաշտարար ուղղութիւն մը պիտի բռնէ, ոչ այս եւ ոչ այն կուսակցութեան կողմը տաշելով, վասն զի «Ծաղիկ» համար մէկ կուսակցութիւն կայ միայն, այն է «Ազգայինը»:

Այս տրամադրութեամբ «Ծաղիկը» կը յուսայ որ իր հայրենակիցները սիրով կընդունին զինքը իրենց ծոցը եւ եթէ սըխալմունք մ'ըրած է՝ ներելով անոր յառաջադիմութեան համար իրենց պաշտպանութիւնը եւ ձեռնտուութիւնը կը շարունակեն եւ կաւելցունեն: Զմեռացող անպատուութիւն մը չէ երկու երեք թերթի սնունդ եւ պատուարան տալ, մանաւանդ իրենց ուսումնասիրութեան յայտնի նշաններէն մին: Սակայն չենք ուզեր՝ մոռնալ այս առթիւ մէկ հեռակաց բաժանորդները, որ մինչեւ ցարդ իրենց աջակցութիւնը չ'զրացան մեզ, եւ կը փութանք տպահովութեան, որ «Ծաղիկը» ամէն ամսոյ 15 ին եւ 1 ին անհրաժեշտ պիտի հրատարակուի եւ բոլոր բաժանորդաց ձեռքը որչափ կարելի է շուտով հասցունելու փոյթ պիտի տարուի:

ՎԱՐԱԹ

ՄԱՆՁՆԱԿԱՆ

ԼԻՎԵՐՔՈՒԼ ԲԱՄՈՒԳ ԲԻԱՁԱՍԸ

Մ-յի- 23 ԲԵՆԷԴԻԿՏ

Բիաշատա բէք զիւստէ կէվէքիք օլուպ, պաշլընա թաշրա իշին օլան սաթըլար կէչէն հաֆթանըն սաթըլարընա թաթպըզան տիւզկիւն տիւրլէր: Ամէրիգան ճիւսլէրինին ֆիեաթլարը 1-2 բէնա թէնէզդիւլ պուլմուշիւտէ, մուղայիրի օլարագ, Ղարպի Հինտիյա վէ Սուրաթ վէ Մըսըր ճիւսլէրինին ֆիեաթլարը տախի թէրագըր իթմիշ տիր:

Պու կիւնքի ֆիեաթլար

Օրթա Օրլէանս	44-4
Իյի ճիւս Մըսըր	45-4
Բէրնամ	42-4
Տօլարա Սուրաթ	91-4
Պէնկալ	73-4

Մուամէլէ եթիշտի: Ամէրիգան սաթը օրթա իսկէլէտէն 103-4 վէ Նիւ-Եօրպտան յուսիս անընտա երեքլէնէճէք կէմի իշին 44 բէնա:

Պու կիւն սաթը 40,000 պալեա օլուպ, պուլարտան 2,000 ի մատրապազլար վէ թաշրա իշին տիր:

Մ-յի- 24 ԲԵՆԷԴԻԿՏ

Պու հաֆթա իշինտէ օլան ոսթը 69,540 պալեա օլուպ տուր: պուլարտան 1880 ի մատրապազլար, վէ 49,640 ը թաշրա, վէ պագըր գալան 47990 ը եթիլի ֆապրիգալար իշին տիր: Պու հաֆթանըն իտիւալաթը 23,875 պալեա օլուպ, պու սէնէնին իտիւալաթը 4,564,858 օլտուղու հալտէ, կէչէն սէնէնիքի տախի 4,788,754 պալեա օլտուղտան պաշգա, պու կիւն հազըր պուլունան բամուգ

773,540 պալեա, վէ կէչէն սէնէն պու կիւնքի մալին եթիւնի իսէ 4,005,350 պալեա իմիշ: Պու կիւնքի սաթը 40,000 պալեա օլուպ, 2,500 ի մատրապազլար վէ թաշրա իշին տիր:

Մ-յի- 25 ԲԵՆԷԴԻԿՏ

Պու կիւն բիաշա իյի հալտէ վէ ֆիեաթլար տախի տիւնքի ֆիեաթլարտան գալի տիրլէր: Սաթը 42,000 պալեա օլուպ, պուլարտան 3,000 ի մատրապազլար վէ թաշրա իշին տիր:

Պու կիւնքի ֆիեաթլար

Օրթա պօլըտ	44-4
Մօպիլ	44-4
Օրլէանս	44-4
Իյի ճիւս Մըսըր	45-4
Բէրնամ	42-4
Տօլարա Սուրաթ	91-4
Պէնկալ	73-4

Մ-յի- 27 ԲԵՆԷԴԻԿՏ

Պու կիւն սաթը խահիշ իւզրէ վէ մալ սահիպլէրի տախի ճէսարէթի տիրլէր: Ֆիեաթլարտա երեքսէքլիք վուզու պուլմաթը իստէ, չէր ճիւստէ ճիւսա իրթէսիւտէն զիւստէ պիր սընգալըք վար տըր: Սաթը 42,000 պալեա օլուպ, պուլարտան 3,000 ի մատրապազլար վէ թաշրա իշին տիր:

Պու կիւնքի րայիճ ֆիեաթլար

Օրթա պօլըտ	44
Մօպիլ	44-4
Օրլէանս	44-4
Իյի ճիւս Մըսըր	45-4
Բէրնամ	42-4
Տօլարա Սուրաթ	91-4
Պէնկալ	73-4

Մ-յի- 28 ԲԵՆԷԴԻԿՏ

Ֆիեաթլարտա թէպէտտիւլաթ վուզու պուլմաթը կիպի իստէ, պու ճիւսլէ իլէ տախի տիւնքի ֆիեաթլարա սաթըն ալմագ բէք կիւն տիր:

Պու կիւն սաթը 42,000 պալեա օլուպ, պուլարտան 3,000 ի մատրապազլար վէ թաշրա իշին տիր: Ֆիեաթլար թըպըր տըր:

Մ-յի- 29 ԲԵՆԷԴԻԿՏ

Պու կիւն բիաշատա զիւստէ խահիշ կէօրիւմիւշ տիր: Սաթը 45,000 պալեա օլուպ, պուլարտան 4,000 ի մատրապազլար վէ թաշրա իշին տիր:

Օրթա Ամէրիգան	44
Իյի ճիւս Մըսըր	45-4
Տօլարա Սուրաթ	91-4

Այլ ընդհանուր տեղեւորութիւններ

Բիաշա չօգ գալի տիր, վէ 55 չիլին 7 բէնանա գատտր սաթը օլտու, ալըճըլար 55 չիլին 6 բէնա վէրմէքտէ վէ սաթըճըլար տախի 53 չիլին 71-2 բէնա իսթէմէքտէ տիրլէր, Ն. 4, 54 չիլին 5 բէնա: Ն, 5, 55 չիլին 5 բէնա:

ՍԱՀԻԳ ՂԱՋԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ԷԲԵԱԼՏԸՆ ԹԱՊԻԱՆԵՍԻՍԻ
ԷԷԹ-ՕԼԼԵՆԸ ԵՂԵՐԻ ԵՂԵՆ, ԵՍԹԵՐԸՆ ԵՂԵՆԸ
ԳԵՐԵՐԸՆ ԳԱՐԵՐԸՆ ՆԻՍԵՐՈ 467: